

**Ajuntament de Calvià**
Mallorca**DOCUMENT ELECTRÒNIC**

Versió NTI: <http://administracionelectronica.gob.es/ENI/XSD/v1.0/documento-e>
Identificador: 579491
Òrgans: Ajuntament de Calvià
Data Captura: 2021-03-08 13:40:54
Origen: Administració
Estat elaboració: EE01
Tipus documental: Còpia autèntica en paper de document electrònic
Tipus firmes: Xades Internally Detached

Firmant	Perfil	Data	Estat firma
CASTAÑER ALEMANY JUAN - [REDACTED]		08/03/2021	Vàlida



Ajuntament de Calvià
Mallorca

PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNiques PER A LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI D'INTÈRPRETS DE LENGUA DE SIGNES A L'AJUNTAMENT DE CALVIÀ

L'Ajuntament de Calvià, administració pública de referència dels veïnats i de les veïnades del municipi, té la voluntat d'avançar cap a l'accessibilitat universal a Calvià, facilitant que els calvianers, les calvianeres i les persones que ens visiten, i tinguin les capacitats que tinguin, puguin relacionar-se de la forma més autònoma possible amb l'administració, gaudint dels serveis públics i accedint a la informació municipal de forma igualitària, eliminant o reduint les barreres que les hi dificultin l'accés.

La llei 3/2017 d'accessibilitat universal de les Illes Balears, al seu article 30.1, estableix que «Les administracions públiques o, si escau, els prestadors de serveis públics han de facilitar a les persones amb discapacitat l'accés i la utilització de la informació a disposició del públic, mitjançant l'ús adequat de sistemes i mitjans que combinin la comunicació auditiva, tàctil i visual. Així mateix, han de promoure que els textos d'interès públic rellevants i els formularis d'utilització freqüent s'ofereixin en format de lectura fàcil i vídeos en llengua de signes».

El Ple de la corporació municipal, reunit en sessió plenària dia 26 de novembre de 2020 va adoptar el següent acord «Iniciar l'any 2021, els tràmits de gestió oportuns per a la interpretació simultània a la llengua de signes i el subtítol dels Plens d'aquest Ajuntament, ja siguin ordinaris o extraordinaris» amb la voluntat de fer accessibles els plens de l'Ajuntament de Calvià per a les persones sordes.

Per tot això, i en compliment del disposat als articles 63.3 i 116 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, es detallen les característiques principals per a la contractació del SERVEI D'INTÈRPRETS DE LENGUA DE SIGNES.

1.- OBJECTE DEL CONTRACTE

L'objecte del servei consisteix en la interpretació de la informació oral i escrita a llengua de signes, amb la finalitat d'assegurar la comunicació de la institució autònoma amb les persones sordes o amb discapacitat auditiva que siguin usuàries d'aquesta llengua, i que assisteixin a les reunions plenàries i actes públics de l'Ajuntament de Calvià o que les segueixin a través de qualsevol mitjà de comunicació audiovisual. Les sessions del plenari es celebren de forma bilingüe (castella – català).

CPV: 85321000-5



CAL39004703161Z52647F3D3DC0



Ajuntament de Calvià
Mallorca

2.- DURADA DEL CONTRACTE

El contracte tindrà una durada d'un any, sense possibilitat de pròrroga. En cas d'exahurir-se el pressupost màxim establert abans de la finalització de la durada prevista, el contracte quedarà conclòs.

3.- DESCRIPCIÓ DEL SERVEI

L'equip d'interpretació haurà de prestar els serveis següents a l'edifici seu de l'Ajuntament de Calvià o allà a on es requereixi:

a) A les sessions plenàries ordinàries

De manera regular, interpretació en la llengua de signes dels punts de l'ordre del dia de cada ple i del seu contingut, així com dels debats i intervencions que es produeixin durant la sessió plenària.

Cada any natural es realitzen deu sessions plenàries ordinàries, que es calendaritzen cada darrer dijous de mes (excepte els mesos d'agost i desembre). Els plenaris ordinaris tenen una durada mitjana d'entre sis i vuit hores i s'estructuren amb els següents apartats: part dispositiva, mocions dels grups polítics, control de l'activitat municipal, precís i preguntes i assumptes d'urgència.

b) A les sessions plenàries on es requereixi la seva presència.

Atesa la seva especial rellevància, difusió i/o necessitat. La durada serà indeterminada en funció de cada sessió.

En sessions previstes per més d'una hora (incloses per tant les sessions plenàries ordinàries i extraordinàries), serà necessària la presència de dos intèrprets de Llengua de Signes per poder establir torns de descans i amb la finalitat de garantir la qualitat del servei.

Les persones intèrprets de signes hauran de contar amb la corresponent titulació oficial en interpretació de llengua de signes (cicle formatiu de grau superior o grau universitari).

4.- GARANTIA DE LA PRESTACIÓ DEL SERVEI



Ajuntament de Calvià
Mallorca

La prestació del servei, durant el desenvolupament del contracte, s'efectuarà mitjançant sol·licitud a l'empresa o entitat adjudicatària, que podrà realitzar-se personalment, per telèfon, per escrit o per correu electrònic, on es facilitarà les dades de la tipologia de reunió o acte, el dia i hora que s'ha de prestar i la duració aproximada del mateix.

L'empresa o entitat adjudicatària del contracte haurà de donar resposta a l'Ajuntament de Calvià de la prestació del servei, en un termini màxim de 48 hores i, en casos d'urgència, de 24 hores, assumint el compromís de cobrir el servei sempre que sigui requerit, a través de presència física de l'intèrpret o intèrprets, o de forma telemàtica si les condicions tècniques ho permeten.

5.- PRESSUPOST BASE DE LICITACIÓ.

El preu del servei serà com a màxim 50€/hora i intèrpret, IVA exclòs. Aquest preu unitari podrà tenir un increment del 20% en cas que el servei sigui dut a terme en períodes de caps de setmana, festius i nocturnitat a partir de les 22h; i tindrà un increment del 25 % en casos d'interpretació de sordceguesa.

L'IVA aplicable en aquest servei és del 10 %, no obstant en el cas que l'adjudicatari sigui una entitat de dret públic o entitats o establiments de caràcter social sense ànim de lucre i gaudeixin d'exempció de l'IVA, d'acord amb el que disposa l'article 20 de la Llei 37/1992, de 28 de desembre, de l'Impost sobre el Valor Afegit, dita entitat ho haurà d'indicar a la seva oferta.

Pressupost							
Nombre de sessions	Tipus	hore s	Total hores	€/h	Subtotal	Intèrpret s	total
12	Ple ordinari	8	96	50,00 €	4.800,00 €	2	9.600,00 €
3	Ple extraordinari	5	15	50,00 €	750,00 €	2	1.500,00 €
						Total	11.100,00 €

Atesa la duració variable dels plenis municipals, s'estableix com a quantia màxima a abonar al contractista la de 14.999 € (IVA exclòs).

La despesa màxima assumida per l'Ajuntament de Calvià durant l'execució del contracte serà de 14.999 € sense IVA (amb IVA 16.498'90 €)





Ajuntament de Calvià
Mallorca

Observacions

- a.- Es facturarà la primera hora sencera tot i que el servei tingui una duració inferior, després seran facturades segons fraccions.
- b.- Estan incloses en aquestes tarifes els drets d'imatge de l'intèrpret, per a la difusió a través de qualsevol mitjà audiovisual (televisió, Web, xarxes socials, etc.), això com totes les despeses necessàries per a la prestació del servei.
- c.- Els treballs s'abonaran mitjançant la presentació de factures mensuals, que requeriran, en tot cas, la conformitat del Servei de Secretaria de l'Ajuntament de Calvià.

6.- PARITAT I IGUALTAT

L'equip de persones intèrprets de llengua de signe haurà de ser paritari, en la mesura de les possibilitats.

7.- CRITERI DE VALORACIÓ D'OFERTES

En relació al contingut de les ofertes, els criteris de valoració seran els següents:

- 49 % **Pressupost econòmic.** Valoració econòmica, que es valorarà amb la fórmula següent:
$$P_i = P_m \cdot (B_m / B_i)$$
, on:
 - P_i = Puntuació de l'oferta que es valora.
 - P_m = Puntuació màxima (60 punts)
 - B_m = Millor oferta presentada
 - B_i = Oferta que es valora
- 51 % **Projecte tècnic, criteri de valoració de manera subjectiva. Per la seva valoració, els licitadors hauran de presentar una memòria tècnica** que inclogui necessàriament els següents elements:
 - o Elements tecnològics amb els que es dotarà l'intèrpret per dur a terme el servei. (màxim 10 punts)
 - o Currículum de les persones que desenvoluparan el servei i del responsable/coordinador (titulació, formació complementària i experiència). (màxim 20 punts)
 - o Ampliació de l'equip mínim (disposar de més intèrprets per poder prestar el servei). (màxima 10 punts)





Ajuntament de Calvià
Mallorca

o Mecanismes de seguiment i avaluació del servei. (màxim 11 punts)

8.- TERMINI DE GARANTIA.

S'estableix un termini de garantia d'un mes des de la finalització del contracte.

9.- RESPONSABLE DEL CONTRACTE.

Les funcions de responsable del contracte seran assumides pel secretari accidental o persona en qui delegui.

10.- FORMA DE PAGAMENT.

El pagament es farà prèvia presentació de factura, degudament conformada, per cada un dels encàrrecs que es derivin del present contracte.

El Secretari accidental,

Signat: Juan Castañer Alemany

Pot recuperar el document introduint el codi CSV a: <https://www.admonline.calvia.com/csv>



CAL39004703161Z52647F3D3DC0

CSV: